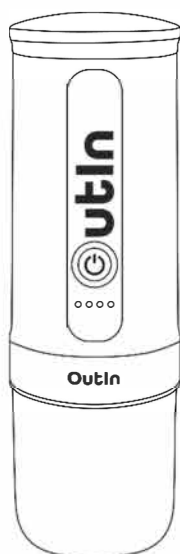


BUYDEEM | OutIn

Nano Portable Espresso Machine



Models: OTEM-01-CG, OTEM-01-MY, OTEM-01-OW

QUICK START GUIDE

Version 1.0.1 | 21.11.2024

Важни предпазни мерки

BUL

При използване на продукта, особено в присъствието на деца, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следните:

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

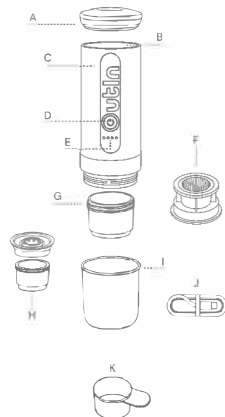
Предупреждение

За да се намали рискът от нараняване на хора:

- Използвайте този продукт само както е описано в това ръководство за употреба; друга, не препоръчана употреба може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца под 12-годишна възраст. Този продукт НЕ е предназначен за употреба от деца.
- Този продукт може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбиратсвързаните с него опасности.
- НЕ отваряйте, НЕ модифицирайте, НЕ пробивайте, НЕ повреждайте и НЕ демонтирайте продукта или неговата батерия, за да предотвратите нагряването на батерията или отделянето на токсични или опасни вещества.
- НЕ изпускайте и не хвърляйте устройството.
- НЕ използвайте повредено устройство.
- НЕ се опитвайте да отваряте и ремонтирате продукта сами, тъй като това води до отпадане на гаранцията.
- НЕ превишавайте максималния капацитет на резервоара за вода. Когато добавяте вода в резервоара, не превишавайте линията за максимално ниво на водата.
- НЕ поставяйте в резервоара за вода сок, мляко или друга течност, различна от вода за пиене.
- Пазете продукта от огън и НЕ го излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури.
- НЕ поставяйте продукта и неговата батерия в микровълнови фурни или на индукционни котлони.
- НЕ потапяйте основния корпус на продукта във вода или друг вид течност.
- НЕ мийте основния корпус на продукта в съдомиялна машина.
- За да почистите продукта, избършете основния му корпус с влажна кърпа.
- Ако продуктът не се използва дълго време, го зареждайте и разреждайте веднъж на всеки три месеца.
- След като поставите капсулата или добавите мляно кафе, молим, уверете се, че преносния филтър е завит достатъчно здраво, за да се предотврати изтичане на вода.
- Когато изваждате преносния филтър след екстракция, внимавайте за изгаряне с пара и гореща вода.
- След приключване на зареждането изключете продукта от източника на захранване.
- Молим, уверете се, че вашият адаптер за зареждане отговаря на изискванията за 5,0 V / 3,0 A.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Име на частите



A – Капак, B – Резервоар за вода, C – Корпус, D – Бутон, E – Светодиодни индикатори, F – Адаптер за капсули, G – Преносен филтър, H – Кошница за филтър за мляно кафе и екран от вода, I – Чаша за кафе, J – USB (C) кабел, K – Лъжица за мляно кафе.

Ръководство за зареждане

1. Молим, уверете се, че машината е напълно заредена преди първата употреба.
2. Когато по време на работа светлините мигат и машината издава звуков сигнал 3 пъти, батерията е изтощена и трябва да се зареди.
3. Сваляте гумената капачка от порта за зареждане USB (C). Машината може да се зарежда чрез адаптер или от зарядно устройство за телефон, захранваща банка и т.н., съвместими с 5,0 V / 3,0 A. Зареждането ще спре автоматично, когато батерията е пълна. Молим, изключете устройството след зареждане.
4. Препоръчително е да използвате оригиналния кабел за зареждане, предоставен в опаковката.
5. Машината не може да работи, докато се зарежда.
6. Нискокачествени адаптери и кабели могат да доведат до по-дълго време за зареждане, неуспешно зареждане или дори повреда на устройството.

Начин на употреба

Приготвяне на кафе с капсула



Прегледайте ръководството

1. Извадете преносния филтър и адаптера за капсули.
2. Вкарайте капсулата плътно в адаптера за капсули. Уверете се, че капсулата е притисната към дъното на адаптера.
3. Поставете адаптера за капсули в преносния филтър (с алуминиевата страна надолу).

4. Завийте плътно преносния филтър обратно към основния корпус.
5. Прикрепете чашата за кафе към основния корпус; уверете се, че цялата машина е поставена на стабилна, равна повърхност.
6. Отворете горния капак, налейте вода и поставете капака обратно.
* За стандартна чаша за еспreso от 30 ml се препоръчва да използвате 50 ml вода.

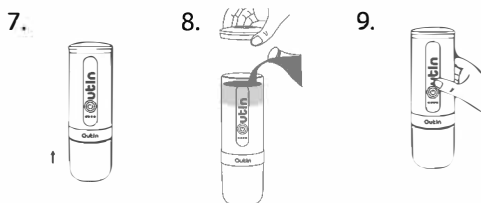
7. Натиснете бутона, за да започнете приготвянето:
 - a) За студена вода: натиснете и задръжте бутона за 2 s, докато чуете звуков сигнал. Времето за нагряване е до 200 s. Екстракцията започва след втория звуков сигнал.
 - b) За гореща вода: натиснете два пъти или натиснете и задръжте бутона за 5 s, за да започнете екстракцията веднага.

Приготвяне на мляно кафе



Прегледайте ръководството

1. Извадете преносния филтър и адаптера.
2. Вземете кошницата за филтър за мляно кафе и отстранете екрана за вода.
3. Заредете една пълна лъжица мляно кафе (около 6–8 g), след което прехвърлете мляното кафе във кошницата за филтър.
4. Натъпчете здраво мляното кафе с дъното на лъжицата, докато кошницата се напълни на 80 %.
5. Поставете екрана от вода обратно във кошницата за филтър, а кошницата за филтър – в преносния филтър, като екрана от вода е обрнат нагоре.
6. Завийте плътно преносния филтър обратно към основния корпус.



Прикрепете чашата за кафенък към основния корпус; уверете се, че цялата машина е поставена на стабилна, равна повърхност.

Отворете горния капак, налейте вода и поставете капачката обратно.
* За стандартна чаша за еспресо от 30 ml се препоръчва да използвате 50 ml вода.

Натиснете бутона, за да започнете:
а) За студена вода: натиснете и задръжте за 2 s, докато чуете сигнал. Времето за нагряване е до 200 s. Екстракцията ще започне след втория звук от сигнала.
б) За гореща вода: натиснете два пъти или натиснете и задръжте за 5 s, за да започнете екстракцията веднага.

Ръководство за бутони

Еднократно натисане

- В режим на готовност натиснете бутона веднъж, за да проверите нивото на батерията.
 - При работа натиснете бутона веднъж, за да спрете процеса на приготвяне.
- Двойно натисане / натисане и задръжане за 5 секунди**
- Натиснете бутона два пъти или го натиснете и задръжте за 5 s, за да започнете процеса на екстракция веднага (за гореща вода).

Натисане и задръжане за 2 секунди

- Натиснете и задръжте бутона за 2 s, за да започнете процеса на нагряване (за студена вода). Когато нагряването приключи (температурата на водата е над 92 °C), процесът на екстракция ще започне автоматично.

Ръководство за светодиодни индикатори

Светодиодните лампички показват процента на зареждане на батерията.

- В режим на готовност натиснете бутона веднъж, за да проверите нивото на батерията.
- При зареждането светодиодите мигат, показвайки нивото на батерията. Когато машината е напълно заредена, всички 4 светлини светват в продължение на 1 минута, преди да се изключат.

Ниво на батерията:

● ○ ○ ○ ○	● ● ○ ○ ○	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○
1 лампичка 25 %	2 лампички 50 %	3 лампички 75 %	4 лампички 100 %

Светодиодните лампички показват текущата температура на водата по време на процеса на нагряване.

- Индикация на температурата на водата в реално време по време на нагряване:

● ○ ○ ○ ○	● ● ○ ○ ○	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○
1 лампичка 68–104 °F (20–40 °C)	2 лампички 104–140 °F (40–60 °C)	3 лампички 140–176 °F (60–80 °C)	4 лампички 176–205 °F (80–96 °C)

Почистване и поддръжка

Външно почистване на корпуса

- За ежедневна поддръжка избършете продукта с влажна кърпа, за да отстраните праха или замърсяванията.
- Почистете външната част на устройството с гъба и почистващ препарат, избършете добре корпуса, за да го запазите сух. Уверете се, че портът за зареждане е защитен с гумена капачка.
- НЕ потапяйте основния корпус във вода.
- НЕ мийте основния корпус директно с течаща вода. Всички останали части, освен основния корпус, могат да се мият.

Вътрешно почистване на корпуса

- Разглобете долните подвижни части.
- Напълнете резервоара за вода с вода.
- Натиснете два пъти бутона, за да пуснете водата през вътрешността на машината.

* Вътрешното почистване на корпуса е препоръчително преди всяка употреба (без капсули или мляно кафе), което също така предотвратява грешки при приготвянето на кафе.

Почистване на подвижните части

- Всичките подвижни части, включително чашата за кафе, преносния филтър, адаптерът за капсули, кошницата за филтъра за мляно кафе, екрана от вода и горния капак, могат да се мият с течаща вода.

- Преди почистването отстранете подвижните части от основния корпус.

Препоръки за поддръжка

- Молим да почиствате машината и нейните части след всяка употреба. Уверете се, че всички части са чисти и сухи, преди да ги приберете.
- Съхранявайте машината на хладно и сухо място. В случай на продължително съхранение, молим, зареждайте батерията редовно.

Отстраняване на неизправности

Неуспешна екстракция (кафето не излиза)

Възможна причина	Препоръчано решение
Вътрешно налягане на въздуха	<p>Начин 1:</p> <ol style="list-style-type: none"> Извадете преносния филтър от устройството. Изразпнете резервоара за вода и обърнете корпуса с главата надолу. Налейте малко студена вода в отвора за вода. Натиснете два пъти бутона, за да деблокирате налягането на въздуха, и водата ще излезе. <p>Начин 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> Извадете преносния филтър от устройството. Напълнете резервоара за вода със студена вода. Натиснете леко отвора за вода няколко пъти, за да освободите налягането. Натиснете два пъти бутона и водата ще потече през машината. <p>Молим, вижте видеото за справка.</p> 
Кафето е смляно твърде фино	Използвайте по-едро смляно кафе.
Твърде много кафе в кошницата за филтъра	Намалете количеството на кафето. Препоръчително е да използвате не повече от 8 g кафе.
Кафето е притиснато твърде силно	Притиснете кафето, докато кошницата за филтъра се напълни на около 80 %.

Машината спира да работи

Статус на звуковия сигнал	Възможна причина	Препоръчано решение
—	Машината не може да се използва по време на процеса на зареждане.	Изчаквайте процесът на зареждане да приключи или докато светнат поне 2 светодиода.
Един звуков сигнал	Ниско ниво на батерията. Натиснете бутона, за да проверите нивото на батерията.	Заредете батерията.
Два звукови сигнала	Активирана е защитата от прегряване на батерията.	Изчаквайте 5 минути, преди да пригответе следващата чаша.
Три звукови сигнала	Активирана е защитата от изваряване и изсушаване.	Уверете се, че в резервоара за вода има вода, преди да започнете работа.
Без звукови сигнали с мигачи светлини	Активирана е защитата от късо/открито съединение. Първият и четвъртият индикатор светват едновременно, последвани от втория и третия.	Свържете се с отдела за поддръжка на клиенти.

Малко крема

Начин на приготвяне	Възможна причина	Препоръчано решение
Мляно кафе	Кафе на зърна или предварително смляно кафе не са пресни.	Използвайте прясно изпечени зърна кафе или прясно предварително смляно кафе.
	Кафето е смляно твърде едро.	Използвайте по-fino смляно кафе.
	Твърде малко смляно кафе в кошницата за филтъра.	Увеличете количеството на кафето. Препоръчително е да използвате не по-малко от 6 g кафе.

Начин на приготвяне	Възможна причина	Препоръчано решение
Капсули с кафе	Капсулите с кафе не са пресни.	Използвайте капсулите с кафе в рамките на срока на годност.
	Капсулата не е инсталирана правилно.	Вкарайте капсулата плътно в адаптера за капсули. Поставете правилно адаптера за капсули в преносния филтър.

Изтичане на вода по време на работа


Възможна причина	Препоръчано решение
Преносния филтър не е завит достатъчно здраво.	Следвайте инструкциите, уверете се, че капсулата/кошицата за филтъра са поставени правилно и че преносния филтър е завит плътно.
Екранът за вода не е инсталиран правилно.	Уверете се, че сте монтирали правилно екрана за вода, когато използвате мляно кафе.

Не се нагрява

Статус на индикаторната лампичка	Възможна причина	Препоръчано решение
Врътща се мигаща светлина	Бутонът е бил задържан твърде дълго. Ако се задържи в продължение на 5 s, ще се активира директно програмата за екстракция (еквивалентно на двойното натискане).	Натиснете и задържете бутон за 2 s. След един звук сигнал започва процесът на нагряване, който отнема до 200 s.

Не се зарежда

За подробности вижте раздела „Ръководство за зареждане“.

Молим, вижте видеото за справка.	
----------------------------------	---

Свържете се с нас

Тъй като е възможно да не сме предвидили всички употреби на вашия уред, ако имате нужда от допълнителна информация, в случай на проблеми или просто търсите съвет, молим да се свържете с отдела за поддръжка на клиенти на адрес buydeem@asbfs.com за помощ.

Спецификации

Името на продукта	Портативна машина за еспресо Nano
Модел на изделието	OTEM-01-CG (ютно зелен цвят) OTEM-01-MY (спокойно жълт цвят) OTEM-01-OW (овесено бял цвят)
Размери (ДxШxВ)	70x70x230 mm
Обем на резервоара за вода	До 80 ml
Обем на кошица за мляно кафе	До 8 g
Материал	Пластмаса за хранителни цели и SUS 304
Входни данни	5,0 V / 3,0 A (DC), 15,0 W (макс.)
Батерия	Литиево-йонна, 11,0 V, 7500 mAh, 90 Wh
Време за зареждане	До 4 h
Обем за приготвяне с едно зареждане	За студена вода: до 5 чаши За гореща вода: до 200 чаши
Ниво на шума (на разстояние 1,5 m)	60 dB (A)
Хидроизолиране	IPX4
Налягане на екстракцията	20 bar
Температура на нагряване	До 96 °C (205 °F)
Съвместимост на капсулите	Обикновено Nespresso
Кабел	USB (C), 0,8 m
Нетно тегло	670 g
Условия за работа	Температура -10...+60 °C, относителна влажност ≤ 45 %

Съответствие с изискванията на ЕС/ Великобритания



Този продукт отговаря на изискванията за радиосмутираща на Европейската общност. Декларация за съответствие с Настоящото BUYDEEM декларира, че това безжично устройство е в съответствие с Директивата 2014/53/EU. Представителят на BUYDEEM в ЕС е компанията ASBFS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър).

Директива RoHS

Устройството отговаря на изискванията на Директивата 2011/65/EC за ограничаване на опасните вещества (RoHS), включително на изискванията на Директивата 2015/863/EC за ограничаване на опасните вещества (RoHS).

Изявление на FCC (Федералната комисия по далекосъобщения)

Това устройство е в съответствие с част 15 от Регламента на FCC. Работата се извършва при следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява вредни смущения, и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежеланаробота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО FCC:

Това устройство е в съответствие с част 15 от Регламента на FCC. Работата се извършва при следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява вредни смущения, и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежеланаробота.

Забележка: това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B, съгласно част 15 от Регламента на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при инсталиране в жилищни сгради. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиосъобщенията.

Въпреки това няма гаранция, че при конкретна инсталация няма да се появят смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

1. Променийте радиото или приемника на антената.
2. Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
3. Свържете оборудването към контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
4. Консултирайте се с дилъра или с опитен радиотехник за технически съвети за помощ.

Забележка: производителят не носи отговорност за промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието. Такива модификации могат да доведат до загуба на правото на потребителя да работи с оборудването.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ДОСТАВЧИКА НА FCC/DOCS

С настоящото BUYDEEM декларира, че това оборудване е в съответствие с Регламента на FCC. Декларацията за съответствие може да бъде намерена в раздела за поддръжка на нашия уебсайт, достъпен от buydeemglobal.com.

Изявление на IC

Това устройство съдържа освободени от лиценз предаватели/приемници, които отговарят на RSS за освобождаване от лиценз на Канада за иновации, наука и икономическо развитие.

Работата се извършва при следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всички смущения, включително смущения, които могат да причинят нежеланаробота на устройството. Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да доведат до загуба на правото на потребителя да работи с оборудването.

Известие за околната среда

Продуктът съдържа батерии и/или рециклируеми електрически отпадъци. За опазване на околната среда не изхвърляйте битовите отпадъци, а ги предайте за рециклиране в пунктовете за събиране на електрически отпадъци, предвидени във вашата страна.



Тези символи означават, че при изхвърлянето на устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазват разпоредбите за отпадъците от електрически и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък и трябва да се предаде за рециклиране в подходящо съоръжение за събиране на отпадъци. Правилното изхвърляне и рециклиране спомогат за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт се обръщайте към местната община, службата за изхвърляне на отпадъци или магазинът, в който сте закупили този продукт.

ЧАСТ А: ОБРАБОТКА

1. Обработката трябва да включва най-малко отстраняване на възможности киселини.

2. Обработката може съдържано, включително временното складване, в съоръжението за обработка трябва да се извършва на места с непроницаеми повърхности и подходящо покритие, защитено от атмосферни влияния, или в подходящи контейнери.

ЧАСТ В: РЕЦИКЛИРАНЕ

3. Процесите на рециклиране трябва да постигат следната минимална ефективност на рециклирането: (a) рециклиране на 65 % от средното тегло на оловно-киселинните батерии и акумулатори, включително рециклиране на оловното съдържание в най-висока степен, която е технически осъществима, като се избягват трансформирани разходи; (b) рециклиране на 75 % средното тегло на никел-никелините батерии и акумулатори, включително рециклиране на съдържанието на кадмий в най-висока степен, която е технически осъществима, като се избягват прекомерни разходи; и (c) рециклиране на 50 % от средното тегло на други отпадъци от батерии и акумулатори. Батериите, акумулаторите и клетките с колаген, съдържащи повече от 0,0005 % живак, повече от 0,002 % кадмий или повече от 0,004 % олово, се маркират с химически символ за съответния метал: Hg, Cd или Pb. Символът, указващ съдържанието на тежки метали, се отнася под символа, показан в Приложение III, и заема площ от най-малко една четвърт от размера на този символ.

Информация за устройства с несменяема батерия: при нормални или необичайни условия на работа, както и в случай на единична неизправност, зарядното напрежение и токът не трябва да надвишават максимално допустимите си стойности. Ако температурата на батерията превъси максимално допустимата температура, при необичайни условия устройството ще спре да се зарежда. Ако температурата на батерията спадне под минимално допустимата температура по време на зареждане, при необичайни условия токът ще бъде ограничен.

BUYDEEM си запазва правото да модифицира устройството и да внася промени и допълнения в този документ без предварително уведомление на потребителите. Гарантиционен срок и срокът на експлоатация са 2 години от датата на продажба на устройството на дребно.

Информация за производителя HONG KONG DEEMBUY TRADING LIMITED, RM 0239/F BLK GKWAI SHINGIND BLDG (STAGE 2) 42-46 TAI LIN PAI RD KWACHUNGINT, Hong Kong (Хонконг). Проектирано от OUTIN INC. Проектирано в Китай. Всяка търговска марка, спомената в този документ, са собственост на съответните им собственици. Датата на производство е посочена върху опаковката.

HONG KONG DEEMBUY TRADING LIMITED
RM 0239/F BLK GKWAI SHINGIND BLDG (STAGE 2) 42-46 TAI LIN
PAI RD KWAICHUNGNT, Hong Kong.
Designed by OUTIN INC

